

Bijlage

Annexe

**Paritair Comité voor het
gas- en elektriciteitsbedrijf**

**Commission paritaire de
l'industrie du gaz et de l'électricité**

Collectieve arbeidsovereenkomst van 15 mei 2003

Convention collective de travail du 15 md 2003

Overuren

Heures supplémentaires

Toepassingsgebied

Champ d'application

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers die ressorteren onder het Paritair Comité voor het gas- en elektriciteitsbedrijf en op de werknemers die zij tewerkstellen.

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail est d'application aux employeurs ressortissant de la Commission paritaire de l'industrie du gaz et de l'électricité ainsi qu'aux travailleurs qu'ils occupent.

Onder "werknemers" wordt verstaan: de gebaremi-seerde vrouwelijke en mannelijke werknemers.

Par "travailleurs" on entend: les travailleurs barémisés féminins et masculins.

Doel

But

Art. 2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft tot doel de inhaalrust van de overuren te regelen.

Art. 2. La présente convention collective de travail a pour but de régler la récupération des heures supplémentaires.

Inwerkingtreding en geldigheidsduur

Entrée en vigueur et durée de validité

Art. 3. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2003 en is gesloten voor een onbepaalde duur.

Art. 3. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} janvier 2003 et est conclue pour une durée indéterminée.

NEERLEGGING-DÉPÔT	REGISTR.-ENREGISTR.	NR.	
1 9 -05- 2003	11 -07- 2003	N°	66834 / 60 / 326

Deze collectieve arbeidsovereenkomst kan gedeeltelijk of volledig door elk van de partijen worden opgezegd met een opzeggingstermijn van 6 maanden, betekend bij aangetekende brief, gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor het gas- en elektriciteitsbedrijf en aan elk van de ondertekenende partijen; de poststempel geldt als bewijs.

La présente convention collective de travail peut être dénoncée totalement ou partiellement par chacune des parties moyennant un délai de préavis de 6 mois, notifié par lettre recommandée, adressée au président de la Commission paritaire de l'industrie du gaz et de l'électricité ainsi qu'à chacune des parties signataires, le cachet de la poste faisant foi.

De opzeggingstermijn vangt aan op de dag van de betekening.

Le délai de préavis débute le jour de la notification.

Definities / noties

Définitions / notions

Art. 4. Voor de toepassing van deze collectieve arbeidsovereenkomst is de arbeidsduur, die in aanmerking genomen wordt in de betrokken ondernemingen, deze die vastgelegd is in toepassing van art. 28 § 4 van de arbeidswet van 16 maart 1971.

Art. 4. Pour l'application de cette convention collective de travail, la durée du travail qui est prise en considération dans les entreprises est celle établie en application de l'art. 28 § 4 de la loi sur le travail du 16 mars 1971.

Worden als overuren beschouwd voor de berekening van de inhaalrust van de werknemers met een voltijdse arbeidsovereenkomst, de uren gepresteerd boven de dagelijkse grens overeenkomstig het individueel uurrooster van de werknemer conform het arbeidsreglement.

Sont considérées comme heures supplémentaires pour le calcul de la récupération des travailleurs à temps plein, les heures prestées au-delà de la journée normale de travail selon l'horaire individuel du travailleur en conformité avec le règlement de travail.

Inhaalrust van de overuren

Récupération des heures supplémentaires

Art. 5. De inhaalrust voor effectief gepresteerde overuren, waarvoor inhaalrust voorgeschreven is volgens de wet en de onderhavige collectieve arbeidsovereenkomst, moet genomen worden binnen het kalenderjaar.

Article 5. Les heures supplémentaires effectivement prestées et qui doivent être récupérées aux termes de la loi et de la présente convention collective de travail sont récupérées dans l'année civile.

Het saldo overuren mag op geen enkel ogenblik meer dan 65 uur bedragen.

A aucun moment, le solde de ces heures supplémentaires ne peut dépasser 65 heures.

Inhaalrust van overuren, gepresteerd ten gevolge van een ongeval of een dreigend of zopas voorgekomen incident

Art. 6. Wanneer de compensatie door een sectorale en/of bedrijfs collectieve arbeidsovereenkomst wordt voorzien, wordt de inhaalrust voor overuren tengevolge van een ongeval of een dreigend of zopas voorgekomen incident, effectief gepresteerd tussen 1 april van één jaar en 31 maart van het volgende jaar, binnen dezelfde periode gerecupereerd.

Bij gebrek aan volledige inhaalrust op het einde van het refertejaar -hetzij op 31 maart wordt het saldo van deze inhaalrust automatisch genomen.

Deze inhaalrust vangt automatisch aan vanaf de 20^e van de maand april van het volgende jaar behalve uitbetaling in uitzonderlijke gevallen of bij overmacht.

Compensatie zondagswachten waarop geen prestatie

Art. 7. Wanneer een sectorale en/of bedrijfscollectieve arbeidsovereenkomst erin voorziet dat de wacht- en permanentiedienst vervuld op de zondagen en wettelijke feestdagen recht geeft op compensatierust en indien ter gelegenheid van deze "zondagswachten" geen prestaties werden verricht, wordt deze compensatierust in principe binnen het kalenderjaar genomen.

Indien de werknemer deze dagen niet wenst te nemen binnen deze termijn, mag hij beslissen om deze compensaties in de "teller" te behouden en dit tot op het einde van zijn loopbaan.
Deze compensatierust moet genomen worden volgens de regels geldend in de arbeidsreglementen en rekening houdend met de dienstdoendheden.

Récupération des heures supplémentaires prestées suite à un accident ou à un incident imminent ou venant de se produire

Art. 6. Lorsqu'une convention collective de travail sectorielle et/ou d'entreprise prévoit la récupération, les heures supplémentaires suite à un accident ou à un incident imminent ou venant de se produire, effectivement prestées entre le 1^{er} avril d'une année et le 31 mars de l'année suivante sont récupérées durant cette même période.

Faute de récupération totale à la fin de l'année de référence -soit au 31 mars-, le solde des heures supplémentaires sont récupérées automatiquement.

Cette récupération débute automatiquement à partir du 20 du mois d'avril de l'année suivante sauf paiement dans des cas exceptionnels ou de force majeure.

Compensation des gardes dominicales durant lesquelles aucune prestation n'a été effectuée

Art. 7. Lorsqu'une convention collective de travail sectorielle et/ou d'entreprise prévoit que le service de garde et de permanence assuré les dimanches et les jours de fête donne droit à un repos de compensation et si aucune prestation n'a été effectuée à l'occasion de ces "gardes dominicales", ces repos sont pris, en principe, durant l'année civile.

Si le travailleur ne souhaite pas les reprendre dans ce délai, il peut décider de maintenir ces compensations dans le "compteur" et ce jusqu'à la fin de sa carrière. Ces repos de compensation doivent être pris selon les règles en vigueur dans les règlements de travail et en tenant compte des nécessités de service.

Buitengewone vermeerdering van werk

Art. 8. De in dit kader effectief gepresteerde overuren worden in principe gecupereerd op het kalenderjaar.

Indien op 31 december het saldo niet 0 is, zal de recuperatie van het saldo van maximum 65u plaatsvinden in het eerste kalenderkwartaal van het volgende jaar.

De ondertekenaars van deze collectieve arbeidsovereenkomst beschouwen de volgende werken als buitengewone vermeerdering van werk:

- revisie van de productie-eenheden van de centrales;
- grote werken op het transportnet;

Lokale akkoorden

Art. 9. In sommige entiteiten hebben regelingen die afwijken van deze collectieve arbeidsovereenkomst en een bijkomend voordeel inhouden, het voorwerp uitgemaakt van een paritair ondertekend akkoord (waarvan de lijst neergelegd is ter griffie van de Algemene Directie Collectieve Arbeidsbetrekkingen van de FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg) of van een bepaling in het arbeidsreglement.

Voor zover deze regelingen conform aan de wetgeving zijn en van toepassing zijn op grond van sectorale en/of bedrijfscollectieve arbeidsovereenkomsten, blijven ze behouden.

Surcroît extraordinaire de travail

Art. 8. Les heures supplémentaires effectivement prestées dans ce cadre sont en principe récupérées sur l'année civile.

Si au 31 décembre le solde n'est pas à 0, la récupération du solde de 65h maximum aura lieu dans le premier trimestre civil de l'année suivante.

Les signataires de la présente convention collective de travail considèrent les travaux suivants comme étant du surcroît extraordinaire de travail:

- révision des unités de production dans les centrales;
- gros travaux sur le réseau de transport;

Accords locaux

Art. 9. Dans certaines entités, des règlements qui divergent de cette convention collective du travail et qui constituent un avantage complémentaire, ont fait l'objet d'un accord paritaire local, écrit et signé (dont la liste est déposée au greffe de la Direction générale Relations collectives de travail du SPF Emploi, Travail et Concertation sociale) ou d'une disposition au règlement de travail.

Pour autant que ces règlements soient conformes à la législation et qu'ils soient applicables en vertu de conventions collectives de travail sectorielles et/ou d'entreprise, ils restent acquis.

Alle andere regelingen worden vervangen door de bepalingen van deze collectieve arbeidsovereenkomst.

Tous les autres règlements sont remplacés par les dispositions de la présente convention collective du travail.

Omzetting van overlonen in complementair compensatieverlof

Conversion des sursalaires en repos compensatoire complémentaire

Art. 10. a. Voor de werknemers tewerkgesteld door Electrabel Kerncentrale van Tihange in een continu-dienst (inbegrepen de 7^{de} RP en de 7^{de} chemist) en voor wie een sectorale- en/of ondernemingscollectieve arbeidsovereenkomst het behoud van dit voordeel voorziet, geven de overlonen recht op een bijkomende inhaalrust volgens de volgende regels:

Art. 10. a. Pour les travailleurs occupés à Electrabel Centrale nucléaire de Tihange en service continu (y compris le 7^{ème} RP et 7^{ème} chimiste) et pour lesquels une convention collective de travail sectorielle et/ou d'entreprise prévoit le maintien de cet avantage, les sursalaires donnent droit à un repos compensatoire complémentaire selon les règles suivantes:

- een overloon van 50 pct. geeft recht op een bijkomende inhaalrust van een half uur,
- een overloon van 100 pct. geeft recht op een bijkomende inhaalrust van één uur,
- de inhaalrust mag plaatsvinden tot het einde van de loopbaan.

- un sursalaire de 50 p.c. donne droit à un repos compensatoire complémentaire d'une demi-heure;
- un sursalaire de 100 p.c. donne droit à un repos compensatoire complémentaire d'une heure;
- la compensation peut avoir lieu jusqu'à la fin de la carrière.

b. Voor de werknemers tewerkgesteld in de vroegere distributiezone Electrabel Distributie Centrum en voor wie een sectorale- en/of ondernemingscollectieve arbeidsovereenkomst het behoud van dit voordeel voorziet, geven de overlonen recht op een bijkomende inhaalrust volgens de volgende regels:

b. Pour les travailleurs occupés dans l'ancienne zone de distribution Electrabel Distribution Centre et pour lesquels une convention collective de travail sectorielle et/ou d'entreprise prévoit le maintien de cet avantage, les sursalaires donnent droit à un repos compensatoire complémentaire selon les règles suivantes:

- een overloon van 50 pct. geeft recht op een bijkomende inhaalrust van een half uur,
- een overloon van 100 pct. geeft recht op een bijkomende inhaalrust van één uur,
- de inhaalrust mag plaatsvinden tot het einde van de loopbaan

- Un sursalaire de 50 p.c. donne droit à un repos compensatoire complémentaire d'une demi-heure;
- Un sursalaire de 100 p.c. donne droit à un repos compensatoire complémentaire d'une heure;
- La compensation peut avoir lieu jusqu'à la fin de la carrière.

4

- het gaat enkel om de overuren die gerecupeerd moeten worden volgens de wet en voor zover er een overloon voor betaald werd, en niet deze gepresteerd tijdens wachtdiensten en permanenties.

- Il s'agit uniquement des heures supplémentaires qui doivent être récupérées selon la loi et pour lesquelles un sursalaire est payé, et non celles prestées pendant les services de garde et de permanence.

Opvolging

.Art. 11. De opvolging heeft plaats in de ondernemingsraad.

Deze gebeurt maandelijks op de globale tellers en trimestrieel op de **indivuele** tellers en dit per categorie van overuur.

Suivi

Art. 11. Un suivi a lieu en conseil d'entreprise.

Il porte mensuellement sur les compteurs globaux et trimestriellement sur les compteurs individuels et ce par catégorie d'heures supplémentaires.